

## reisvoorwaarden / algemene voorwaarden

### 1. rechtsverhouding

1.1. De rechtsverhouding tussen u als klant en de firma ADRIALIN GmbH, Klehestraße 5, 76571 Gaggenau, Duitsland, ingeschreven in het handelsregister van het Amtsgericht Mannheim onder nummer HRB 522361 (vanaf nu ADRIALIN, 'Reisorganisator' of 'Organisator' genoemd) regelt zich naar de wettelijke voorschriften, in het bijzonder naar §§ 651a en volgende van het BGB en naar de volgende reisvoorwaarden (AGB), die de wettelijke bepalingen zijn en aanvullen. Elke klant erkent met de reisaanmelding voor zich en voor de door hem mee-aangemelde personen deze voorwaarden als exclusief bindend.

1.2. De algemene voorwaarden zijn altijd te vinden in de catalogus en online (printversie).

### 2. Afsluiten van het reiscontract

2.1. De reisaanmelding kan door meerderjarige personen schriftelijk, mondeling, per telex of online bij ADRIALIN uitgevoerd worden; Met uw reisaanmelding biedt u ADRIALIN het afsluiten van het reiscontract bindend aan, waarbij u zich bindt aan uw offerte tot de schriftelijke bevestiging of afzetting van ADRIALIN. Het reiscontract komt door de online toesturing van de schriftelijke boekingsbevestiging/factuur van ADRIALIN tot stand, die per omgaande, ten laatste binnen 7 dagen per e-mail gebeurt. Opmerking: de automatische ontvangstbevestiging van de reisaanmelding door ADRIALIN per e-mail, die bij online boekingen verzonden wordt, is geen boekingsbevestiging.

2.2. Reisbureaus treden alleen op als tussenpersoon.

2.3. Bij de rekening ontvangt u de verzekeringspapieren van onze insolventieverzekering.

2.4. Als een object niet beschikbaar is, kan ADRIALIN de klant een of meerdere gelijksoortige alternatieven aanbieden. Aan dit nieuwe aanbod bent noch u, noch de touroperator gebonden. Wilt u gebruik maken van dit aanbod, dan geldt dezelfde procedure als bij een nieuwe boeking.

2.5. De gegevens die ons ter beschikking worden gesteld, worden beschermd volgens de wet op de gegevensbescherming.

2.6. Klantenwensen kunt u bij de boeking altijd aangeven. Wij zullen deze dan aan de verhuurders resp. exploitanten doorgeven. ADRIALIN kan echter niet garanderen dat uw wensen vervuld worden. Bijzondere wensen en boekingen onder bepaalde voorwaarden en mondelinge afspraken zijn alleen geldig wanneer zij door ADRIALIN schriftelijk bevestigd worden.

### 3. betaling

3.1. U kunt tijdens de boeking kiezen uit de volgende betalingsvarianten:

- Betaling via overschrijving per bank
- Betaling via creditcard
- betaling per debitering (alleen in Duitsland)

Bij boekingen op korte termijn binnen de laatste 21 dagen voor begin van de reis is de betaling alleen per creditkaart of debitering (alleen in Duitsland) mogelijk. Bij betaling per creditkaart of per debitering (alleen in Duitsland) online worden gevoelige persoonlijke gegevens zoals creditkaartnummer, naam en adres in de dienst met behulp van de SSL-technologie gecodeerd.

### 3.1. betaling

3.1.1 De aanbetaling bedraagt 20% van de reissom en dient per omgaande na ontvangst van de schriftelijke boekingsbevestiging voldaan te worden. De aanbetaling wordt in mindering gebracht op de reissom.

3.1.2. De resterende betaling bedraagt 80% van de reissom. De betalingstermijn staat aangegeven in de boekingsbevestiging.

3.1.3. Bij boekingen, die vanaf de 42e dag voor vertrek (boekingen op korte termijn) worden verricht, dient direct de volledige reissom betaald te worden.

3.1.4. Bij niet tijdige ontvangst van de aanbetaling of het restbedrag, resp. de totale huursom bij boekingen op korte termijn, kan ADRIALIN haar diensten weigeren. Bovendien kan ADRIALIN na aanmaning en het stellen van termijnen het contract opzeggen. De touroperator kan als schadevergoeding een boete, zoals de onder punt 7.2 resp. 7.3 genoemde storno op progressiebasis, opleggen, op voorwaarde dat op dat tijdstip geen sprake was van een voor terugtrekking geldig reisgebrek.

### 4. reisdocumenten

4.1. Tegen betaling van de resterende reis prijs resp. van de complete huursom krijgt de klant de voucher thuis gestuurd. De voucher identificeert u tegenover het voor u bevoegde reiskantoor of de sleutelhouder ter plaatse (receptie, conciërge) resp. het hotel of het vakantiecomplex als huurder. Deze krijgt een routebeschrijving naar het bevoegde reiskantoor of naar het geboekte object, evenals het adres en de telefoonnummers en de check-in tijden. De klant moet er rekening mee houden dat de resterende reisdocumenten pas na ontvangst van de volledige betaling verzonden worden.

4.2. Informeer ons onmiddellijk wanneer u als reisaanmelder uw reisdocumenten niet ten laatste 5 dagen voor begin van de reis van ons gekregen heeft. In dat geval zullen wij u deze, op voorwaarde dat de betaling gedaan is, onmiddellijk toesturen. Wanneer u ons niet waarschuwt en de reis wegens ontbrekende reisdocumenten niet aanvat moeten wij dat als te betalen ontbinding beschouwen.

### 5. diensten, prijzen

5.1. Wat betreft de omvang en soort van de in het kader van het reiscontract van ADRIALIN te leveren diensten, gelden uitsluitend de beschrijvingen, afbeeldingen en prijsopgaven in de catalogi resp. op de Internetpagina's van ADRIALIN, die voor de reisperiode geldig zijn, zoals ze ook basis voor het contract vormen, zoals de vermeldingen in de boekingsbevestiging hier ook betrekking op hebben. Nevenafspraken, die de omvang van de in het contract vastgelegde diensten veranderen, zijn niet geldig zonder uitdrukkelijke schriftelijke bevestiging.

5.2. De gemeenten heffen een forfaitair tarief, dat per persoon en dag betaald moet worden en dat "plaatselijke taks" of "kuurtaks" genoemd wordt. Kijk in de objectbeschrijving of dit tarief reeds in de prijs is inbegrepen of ter plaatse betaald moet worden.

5.3. Of de volgende prestaties en extra's in de prijs inbegrepen zijn, vindt u in de beschrijving van het object in kwestie: stroom-, water- en gasverbruik, linnen, eindreiniging en andere extra's, die als dusdanig vermeld zijn.

5.4. Overige extra diensten zijn als zodanig omschreven en dienen ter plaatse betaald te worden.<sup>1</sup>

5.5. Bij overhandiging van de sleutels kan een passend bedrag (waarborg) als zekerheid voor eventuele schade geëist worden. De terugbetaling of verrekening gebeurt wanneer de

wooneenheid en de inventaris bij beëindiging van het verblijf op correcte wijze gereinigd teruggegeven worden.

5.6. De eindschoonmaak in de vakantiewoningen wordt verricht door u als klant, onafhankelijk van de eindschoonmaak door de verhuurder. Tot de eindschoonmaak behoort het afwassen en opruimen van het vaatwerk, het verwijderen van alle afval en het vegen van alle kamers, zodat het huurobject bezemschoon kan worden overgedragen.

5.7. Bij de objectomschrijvingen wordt vermeld, of in het huurobject handdoeken aanwezig zijn of meegebracht dienen te worden. Theedoeken worden soms door de verhuurder ter beschikking gesteld; wij raden u echter aan deze zelf mee te brengen. Ook zelf mee te brengen zijn doorgaans toiletpapier (behalve in hotels) en afwas- en reinigingsmiddel.

5.8. Als er extra bedden en/of kinderbedden beschikbaar zijn, wordt dat vermeld in de betreffende objectomschrijving. Extra bedden en kinderbedden moeten in ieder geval bij de boeking worden besteld en vervolgens door ons bevestigd, en de voucher moet dienovereenkomstig gekenmerkt zijn.

5.9. Of huisdieren al dan niet zijn toegestaan, is te zien in de betreffende objectomschrijving. Een huisdier moet in ieder geval worden aangemeld bij de boeking, ook als huisdieren volgens de omschrijving zijn toegestaan. De toestemming geldt in principe voor slechts een huisdier. Zijn huisdieren niet toegestaan, dan betekent dat niet per se dat in het huis, vakantiepark etc. geen huisdieren voorkomen of dat in het door u geboekte object niet tijdelijk huisdieren worden gehouden. Als huisdieren in principe zijn toegestaan, dan betekent dit niet automatisch, dat de dieren zich overal vrij mogen bewegen. In veel vakantieparken zijn bijvoorbeeld het zwembadgedeelte en plantsoenen verboden terrein voor honden, dit geldt met name ook voor restaurants etc. Er kan ook een aanlijningsverplichting bestaan. Ook de zwembaden van particuliere huizen zijn voor honden verboden terrein. Stranddelen- of strandinstallaties zijn op veel plaatsen verboden terrein voor huisdieren zodat men op dit vlak dikwijls mobiliteit aan de dag moet leggen.

5.10. Bij speciale aanbiedingen, bijv. 14=10 of 7=5, bij procentuele kortingen op de huurprijs, bij acties zoals bijv. vroegboekorting of extra aanbiedingen moeten eventuele variabele extra kosten voor de hele verblijfsduur worden betaald. Als de verblijfsduur bij speciale aanbiedingen twee reisperiodes overlapt, dan vormt de laagste week- resp. dagprijs de basis voor de korting.

5.11. Indien ADRIALIN uitdrukkelijk in vreemde naam programma's van andere reisorganisatoren of prestaties van vreemde aanbieders, zoals excursies, vluchten, huurwagens, etc., bemiddelt, dat is ADRIALIN alleen aansprakelijk voor de correcte bemiddeling, niet voor de prestatie zelf. Het tot stand komen van het bemiddelde contract en diens inhoud zijn gebaseerd op de geldende wettelijke bepalingen en, mocht dit van toepassing zijn, op de voorwaarden van de betreffende contractuele partner.

## 6. wijziging van diensten

6.1. Veranderingen of afwijkingen in de afzonderlijke reisdiensten van de overeengekomen inhoud van het reiscontract, die na contractsluiting noodzakelijk worden en die door ons niet tegen goeder trouw zijn doorgevoerd, zijn alleen toegestaan voor zover de veranderingen en afwijkingen niet aanmerkelijk zijn en geen afbreuk doen aan het totale karakter van de geboekte reis. Eventuele garantieclaims blijven onveranderd, voor zover de veranderde diensten met gebreken behept zijn.

6.2. De in de vorige alinea genoemde rechten gelden voor u ook in het geval van een aanmerkelijke reisverandering en dienen direct na bekendmaking van de wezenlijke verandering te worden opgeëist.

6.3. Veranderingen binnen een boeking (verhoging van het aantal personen indien toegelaten,

verlenging) worden uitgevoerd door ADRIALIN tegen een toeslag van 30 €. Andere veranderingen van de boeking worden als annulering behandeld.

6.4.1. Veranderingen van een boeking kunnen binnen de laatste 7 dagen voor aanreis niet uitgevoerd worden. Eventuele meerkosten, die door boekingsveranderingen in de laatste 3 weken voor aanreis ontstaan, kunnen alleen per creditkaart betaald worden.

6.4.2. Omboekingen voor cruises zijn enkel tot 60 dagen voor begin van de reis mogelijk. De omboekingskosten bedragen 5% van de bevestigde charterprijs. Bij annulering van personen (verandering van het daadwerkelijke aantal deelnemers) vanaf 3 dagen voor begin van de reis moet de geboekte verzorging (half- of volpension) ook voor de geannuleerde persoon/personen volledig betaald worden.

## 7. reisannulering

7.1. U kunt voor het begin van de reis van de reis afzien. De uitstapverklaring moet in uw eigen belang schriftelijk gebeuren. Beslissend hiervoor is de ontvangst van de uitstapverklaring bij ADRIALIN.

7.2. Onze forfaitaire aanspraak op annuleringskosten voor vakantiewoningen, gastenkamers, cruises, excursies en mobilhomes bedraagt:

- bij een annulering in de periode tot de 61ste dag voor het begin van de reis: 20% van de reisprijs

- bij een annulatie vanaf de 60ste tot de 35ste dag voor begin van de reis: 50 % van de reisprijs

- Bij annulering vanaf de 34e tot 14e dag voor vertrek: 70% van de reissom.

- Bij annulering vanaf de 13e tot 2e dag voor vertrek: 90% van de reissom.

- bij latere annulering of in geval van niet-aantreden van de reis: 100 %

7.3. De afwijkende vaste annuleringskosten voor hotels zijn als volgt onderverdeeld:

- tot 22 dagen voor begin van de reis 20 % van de reisprijs

- vanaf de 21ste tot de 15de dag voor begin van de reis 30 % van de reisprijs

- vanaf de 14e tot 8e dag voor reisaanvang 45 % van de reissom

- vanaf de 7e tot 1e dag voor reisaanvang 60 % van de reissom,

- bij een latere annulering en wanneer de reis niet plaatsvindt 100% van de prijs van de reis

7.4. Van de regels voor annuleringen wordt afgeweken als u van uw recht gebruik maakt, een vervangende huurder te vinden. Voorwaarde is echter, dat ADRIALIN als touroperator hier tijdig van in kennis wordt gesteld -middels een bindende mededeling- zodat de noodzakelijke omboeking verricht kan worden. Bovendien moet de vervangende huurder voldoen aan de specifieke eisen voor de reis en moet hij instemmen met wettelijke voorschriften resp. bepalingen van overheidswege. Met de bevestiging van de naamsverandering door de touroperator neemt de nieuwe deelnemer de rechten en plichten van het reiscontract over. De door de verandering ontstane kosten voor ADRIALIN bedragen ? 30 per omboeking en worden met u verrekend.

7.5. U als huurder bent verplicht aan ADRIALIN als organisator te bewijzen dat geen of aanzienlijk minder schade ontstaan is dan het gevorderde forfaitaire bedrag, waarbij in elk geval administratiekosten van 20% van de reisprijs ingehouden worden.

## 8. annulering / opzegging van de zijde van ADRIALIN

8.1. ADRIALIN kan voor aanvang van de reis afzien van het contract of na aanvang van de reis het contract ontbinden:

a) zonder inachtneming van een termijn, als de reiziger het verloop van de reis ondanks

waarschuwingen aanhoudend verstoort of door zijn gedrag anderen in gevaar brengt of zich anderszins in strijd met het contract gedraagt.

b) zonder inachtneming van een termijn, als het verloop van de reis ten gevolge van -bij contractafsluiting niet te voorziene- overmacht of staking aanzienlijk bemoeilijkt, in gevaar gebracht of belemmerd wordt.

Zegt ADRIALIN het reiscontract op vanwege punt a), dan komt de reissom te vervallen.

Indien ADRIALIN zich volgens punt b) voor aanvang van de reis terugtrekt uit het contract, dan worden alle betaalde bedragen direct vergoed en volgen er geen verdere claims.

Indien ADRIALIN het contract annuleert volgens punt b) na aanvang van de reis, dan ontvangt u dat deel van de reissom terug, dat overeenkomt met de besparingen die dan eventueel ontstaan voor ADRIALIN.

8.2. Indien in de reisbeschrijving of in andere documenten, die contractuele inhoud geworden zijn, een minimum aantal deelnemers vastgelegd is, dan kan ADRIALIN tot uiterlijk op de 22ste dag voor begin van de reis van het reiscontract afzien indien dit aantal niet bereikt wordt. Indien ADRIALIN in dergelijk geval het reiscontract verbreekt dan kan de klant de deelname aan een andere reis eisen, voor zover ADRIALIN in staat is om dit zonder meerprijs voor de klant uit haar eigen aanbod ter beschikking te stellen. Is dit niet het geval dan krijgt de klant de betaalde bedragen onmiddellijk terugbetaald.

## 9. inventaris van de huurobjecten

9.1. In de vakantiewoningen zijn servies en bestek doorgaans compleet en in voldoende mate voorhanden voor het aantal geboekte personen. Een koelkast hoort in ieder geval tot de basisuitrusting en wordt daarom niet altijd expliciet vermeld in de objectomschrijvingen. Alle andere technische huishoudelijke apparaten zijn alleen aanwezig, mits uitdrukkelijk genoemd in de omschrijving.

9.2. Is een ontvangst via satelliet of kabel mogelijk dan wordt dit in de tekst met Sat-TV resp. kabel-TV weergegeven. Daarmee is echter niet absoluut verzekerd dat ook programma's in de taal van de klant ontvangen kunnen worden.

9.3. Zijn in de omschrijving tuinmeubelen (meubilair) genoemd, dan betekent dit niet per se dat voor elk persoon een tuinstoel voorhanden is. Ligstoelen en zonneschermen zijn eveneens alleen voorhanden wanneer deze in de objectomschrijving genoemd zijn.

9.4. Alle aangeboden verblijfplaatsen zijn in overeenstemming met de plaatselijke en landspecifieke bepalingen voor overnachtingen toegelaten. Vakantieobjecten zijn in het algemeen uitsluitend voor vakantieoelinden bestemd, wat zich dan ook in de bouwwijze en in de meubels uit. De badkamer en de slaapkamers zijn dikwijls kleiner, de bedden anders dan dat u gewoon bent. Veel is voornamelijk op doeltreffendheid gericht. De reiziger moet er rekening mee houden dat in andere landen andere bouwvoorschriften gelden. Zo is het mogelijk dat balkons en trappen aanzienlijk lager zijn, trappen steiler, vensters en deuren niet aan de door u gewone industriernorm voldoen. De geluidsisolatie van de objecten is evenmin zoals u dit gewoon bent, maar voldoet aan de specifieke gewoonten van het land zodat de geluidsisolatie en -bescherming verschillend kunnen zijn. Bij vakantiewoningen bewonen de verhuurders dikwijls zelf het vakantieobject gedurende het jaar, zodat soms delen van het meubilair afgesloten zijn, omdat zich daarin hun eigendom bevindt. Voor de huurders staat in elk geval voldoende opbergruimte en plaats ter beschikking.

De internationaal courante rangschikking van de hotels op sterren geeft een aanwijzing over de uitrusting van het hotel en is gebaseerd op de categorieën van het land in kwestie.

## 10. Rechten en plichten van de huurder

10.1. Als huurder heeft u het recht gebruik te maken van het hele huurobject, inclusief meubilair en gebruiksvoorwerpen. U bent verplicht, het huurobject en zijn inventaris alsmede eventuele gemeenschappelijke faciliteiten met de grootste zorgvuldigheid te behandelen.

10.2. U bent verplicht, een tijdens de huurperiode door uw schuld of door schuld van uw reisgenoten ontstane schade te vergoeden.

## 11. Aantal personen

11.1. Het huurobject mag niet door meer mensen worden bewoond dan staat aangegeven in de catalogus en is bevestigd in de reisvoucher (met uitzondering van een kind onder de 2 jaar).

11.2. Als er meer mensen dan toegestaan verblijven, heeft de verhuurder het recht, de boventallige personen weg te sturen of een evenredig deel van de huurprijs en extra bijkomende kosten te eisen.

## 12. Aankomst- en vertrektijden

12.1. De aankomsttijd is de dag van aankomst, indien niet anders aangegeven, tussen 14 en 19 uur. Indien u de overeengekomen aankomsttijd niet kunt naleven, dan kan geen correcte ontvangst gegarandeerd worden.

12.2. Op de dag van vertrek moeten de huurobjecten uiterlijk om 10 uur verlaten en overgedragen worden aan de verhuurder resp. zijn waarnemer.

## 13. aansprakelijkheid

13.1. ADRIALIN is -in het kader van het naar eer en geweten organiseren van een eerlijke handelsorganisatie- aansprakelijk voor

a) de gewetensvolle reisvoorbereiding

b) de zorgvuldige selectie en controle van verantwoordelijken

c) de juiste omschrijving van de te leveren diensten

d) de voorgeschreven verrichting van diensten zoals overeengekomen is in het reiscontract.

13.2. De aansprakelijkheid voor tijdelijke uitvallen danwel storingen aan de water- en/of stroomvoorzorging is uitgesloten, net als de aansprakelijkheid voor de voortdurende werking van bijvoorbeeld verwarming, lift, airco, zwembad, etc.

13.3. De aansprakelijkheid van ADRIALIN voor schade, die geen lichamelijke schade betreft, is beperkt tot de drievoudige reissom, voor zover de schade van de reiziger noch opzettelijk noch door grove nalatigheid ontstond of voor zover ADRIALIN verantwoordelijk is voor de voor de reiziger ontstane schade alleen vanwege schuld van een verantwoordelijke persoon.

13.4. De eis aan ADRIALIN voor schadevergoeding is in die mate beperkt of uitgesloten, als op grond van internationale verdragen of daaruit voortvloeiende wettelijke voorschriften, welke toegepast dienen te worden op de verleende diensten van de zijde van de dienstverlener, de eis aan de dienstverlener tot schadevergoeding slechts onder bepaalde voorwaarden of beperkingen geldig kan worden gemaakt of onder bepaalde voorwaarden uitgesloten is.

13.5. U bent in het kader van de wettelijke bepalingen verplicht bij eventueel optredende storingen al het mogelijke te doen om bij te dragen tot het verhelpen van de storing en eventueel optredende schade gering te houden of te vermijden. Daaruit resulteert vooral de verplichting om klachten onmiddellijk in de in de reisdocumenten aangegeven plaatsen ter

plaatse in te dienen.

13.6. Als bezwaren van de reizigers ter plaatse niet of onvoldoende worden verholpen, dan dient ADRIALIN telefonisch, per fax of e-mail geïnformeerd te worden. Bij het opzettelijk nalaten van het informeren over de gebreken vervalt de verplichting tot (gedeeltelijke)schadevergoeding voor de touroperator.

13.7. De uitvoerders (eigenaar, sleutelbeheerder, organisatie, etc) hebben noch de functie van gids noch zijn ze een vertegenwoordiger van ADRIALIN, noch hebben ze de bevoegdheid klachten te erkennen en rechtsgeldige verklaringen af te leggen en/of te aanvaarden.

13.8. Claims op grond van geleverde diensten die niet in overeenstemming waren met het reiscontract, kunnen binnen een maand na het eind van de in het contract staande reis ingediend worden bij ADRIALIN, in schriftelijke vorm. Uw reisbureau is niet bevoegd, deze melding van garantie- en schadevergoedingseisen aan te nemen. Voorwaarde is, dat de reisdiensten of door u geaccepteerde vervangende diensten niet volgens contract zijn verricht, dat u hier direct melding van maakte en dat er vervolgens geen sprake was van afdoende hulp. Wordt uw reis door gebreken aanzienlijk belemmerd, dan kunt u het reiscontract opzeggen. Voorwaarde is doorgaans, dat u van ADRIALIN hulp binnen een redelijke termijn heeft geëist en dat deze termijn verstreken is zonder resultaat.

13.9. Voor de vermeldingen in de plaatsbeschrijvingen kan de organisator geen verantwoordelijkheid nemen, omdat dit niet in het contract is opgenomen en omdat hierop geen invloed uitgeoefend kan worden net zo min als dat de juistheid nagegaan wordt.

13.10. Tussen u en ADRIALIN geldt een verjaringstermijn van 1 jaar na het einde van de in het contract vermelde terugreis, zoals in het contract afgesproken.

13.11. De aansprakelijkheid tegen ADRIALIN kan niet overgedragen worden aan derden, ook geen echtgenoot en familie. Evenzo is het wettelijk niet mogelijk eisen van de reisdeelnemer door derden in eigen naam geldend te doen maken.

13.12. Beschadigde bagage of leveringsvertragingen bij vlieguren en andere transportmiddelen moeten onmiddellijk ter plaatse ook aan de bevoegde transportonderneming meegedeeld worden, en een schriftelijke bevestiging (bijvoorbeeld lost report bij luchttransport) moet opgesteld worden om aanspraakverliezen volgens internationale conventies te voorkomen.

## 14. invoerbepalingen

14.1. Voor Kroatië, Italië, Spanje, Frankrijk, Oostenrijk en Turkije hebben burgers van EU-lidstaten voor de inreis een geldige reispas of identiteitsbewijs nodig (bij verblijf korter dan 30 dagen).

14.2. Inwoners van niet EU-landen zijn zelf verantwoordelijkheid voor het naleven van alle belangrijke visum-, inentings- en douanevoorschriften. Alle nadelen, in het bijzonder de betaling van uitstapkosten, die ontstaan uit het niet-volgen van deze voorschriften, worden door u gedragen.

14.3. Tegen betaling van een supplement van 20,00 EUR vaardigen wij separate certificaten uit die nodig zijn om een visum aan te vragen. Deze worden per post verstuurd.

## 15. rechtsgeldigheid en bevoegde rechtbank

15.1. De niet-geldigheid van bepaalde punten uit het contract heeft niet tot gevolg dat het gehele reiscontract daardoor ongeldig wordt.

15.2. Tussen u en ADRIALIN is het recht van de bondsrepubliek Duitsland van kracht.

15.3. De klant kan alleen klacht indienen tegen de klant op diens zetel.

15.4. Voor klachten van de reisorganisator tegen de klant is de woonplaats van de klant doorslaggevend. Voor klachten tegen klanten resp. contractuele partners van de reisorganisator, die handelaars, rechtspersonen van het openbare of private recht of personen zijn, die hun woning of hun normale verblijfplaats in het buitenland hebben, of wiens woning of normale verblijfplaats op het ogenblik waarop de klacht ingediend wordt niet bekend is, wordt als bevoegde rechtbank de zetel van de reisorganisator overeengekomen.

15.5. Voornoemde bepalingen gelden niet

a) indien en in welke mate uit contractueel niet afdwingbare bepalingen van internationale overeenkomsten, die van toepassing zijn op het reiscontract tussen de klant en de reisorganisator, iets anders ten gunste van de klant bepaalt wordt of

b) wanneer en in hoeverre op het reiscontract van toepassing zijnde, niet afdwingbare bepalingen in de EU-lidstaat van de klant, voor de klant gunstiger zijn dan de volgende bepalingen of de betreffende Duitse voorschriften.

Aanvulling van de algemene voorwaarden

Stand: 16.03.2010

Aanvulling 1: Cruises op motorzeilboten in Kroatië

16.1. Alle door ADRIALIN aangeboden schepen vervullen de voorwaarden van het Kroatische scheepsvaartregister en andere wettelijke voorschriften met betrekking tot hun staat en hun veiligheidsuitrusting. In het belang van de veiligheid kan het bij overmacht, zoals havarie of motorschade, tot veranderingen van het reisprogramma komen, kunnen andere schepen ingezet worden, of kan de dichtst bijgelegen haven aangevaren worden, waarnaar bij wijze van voorzorg gewezen wordt. Eventuele garantieclaims blijven onaangetast.

16.2. Alle deelnemers aan de reis moeten de bevelen van de kapitein en het uitgehangen scheepsreglement volgen. De kapitein behoudt zich anders het recht voor om de gast te verzoeken het schip te verlaten. Alle deelnemers aan de reis zijn eveneens verplicht om bij hun aankomst hun paspoort aan de kapitein te overhandigen.

16.3. Het is niet toegestaan om eigen levensmiddelen en dranken, behalve fruit en gebak, aan boord te brengen.

16.4. De kosten voor beschadigingen aan de inrichting van het schip moeten door de gast gedragen en aan de kapitein betaald worden.

16.5. Bij klachten wendt u zich tot de kapitein.

16.6. Handdoeken moeten zelf meegebracht worden (in de cabines van de categorie A en A+ krijgen de gasten 2 handdoeken per week). Bijkomende handdoeken kunnen aan een supplement van 3,00 Euro (handdoeken) resp. 4,00 Euro (standhanddoeken) gehuurd worden.

Aanvulling 2: reiskostenverzekering (RRS)

17.1. Indien de klant een ADRIALIN-reiskostenannulering (RRS) kiest dan moeten deze kosten betaald worden wanneer het reiscontract tot stand gekomen is.

17.2.1. Wanneer u de optie reisannuleringskostenbescherming geboekt heeft dan verzaken wij aan de contractueel verschuldigde annuleringskosten (min 20% eigen risico) wanneer de door een deelnemer omwille van de volgende redenen niet aangevat wordt:

a) Dood, zwaar ongeval, onverwachte zware ziekte, zwangerschap of onverdraagzaamheid voor inenting van de reisdeelnemer;

- b) Schade aan het eigendom van de reisdeelnemer wegens vuur, elementaire gebeurtenissen of strafbare handelingen van derden, indien de schade aanzienlijk is of indien voor de vaststelling van de schade de aanwezigheid van de reisdeelnemer noodzakelijk is;
- c) onverwachte beëindiging van de arbeidsovereenkomst door de werkgever wegens bedrijfsspecifieke omstandigheden, voor zover daarmee het verlies van de werkplaats van de reisdeelnemer verbonden is;
- d) begin van een arbeidsovereenkomst door de reisdeelnemer, voor zover deze bij de boeking van de reis als werkloze ingeschreven was en het arbeidskantoor akkoord gegaan is met de reis;
- e) onverwachte oproeping van de reisdeelnemer voor de militaire dienst, burgerlijke dienst of een hiermee verbonden verplichte uitoefening van diensten, voor zover de termijn niet verplaatst kan worden en de reisdeelnemer de terugbetaling van de annuleringskosten niet van een derde kan krijgen;
- f) herhaling van niet-geslaagde examens van de reisdeelnemer aan een school of universiteit, wanneer de herhaling dient om een verlengd schoolbezoek of een verlengde studie te vermijden, de reis voor de datum van het niet-geslaagde geboekt werd en de datum voor het herhalingsexamen binnen de geboekte reisperiode valt;
- g) zwaar ongeval, onverwachte zware ziekte of onverdraagzaamheid met inenting van een voor de reis aangemelde hond van de reisdeelnemer.

17.2.2. het voorgaande geldt voor elke medereiziger, die samen met de deelnemer aan de reis de reis evenals de bescherming tegen reisannuleringskosten geboekt heeft.

17.2.3. De onder cijfer a) en b) aangegeven redenen gelden verder wanneer familieleden van de reisdeelnemer of van een gelijkgestelde medereiziger of de personen getroffen zijn die niet-meereizende minderjarigen of steunbehoevende familieleden in plaats van de reisdeelnemer of ingesloten medereiziger verzorgen. Indien meer dan 4 personen samen een reis geboekt hebben dan geldt de reiskostenannuleringsverzekering alleen voor die reisdeelnemers of ingesloten medereizigers wiens familieleden of verzorgende personen getroffen zijn.

17.3. De deelnemer aan de reis en elke medereiziger is verplicht,

- a) Na begin van de reden voor de ontbinding van de reis de reis onmiddellijk te annuleren om de annuleringskosten zo laag mogelijk te houden;
- b) een zwaar ongeval, onverwachte zware ziekte, zwangerschap en onverdraagzaamheid voor inenting door een attest van een arts, psychiatrische ziektes door een specialist in psychiatrie, de dood door een overlijdensakte bewezen. Op verzoek moet een attest van de specialist en een arbeidsongeschiktheidscertificaat voorgelegd worden en moet de kwestie van de reisongeschiktheid wegens een zwaar ongeval of een onverwachte zware ziekte door een deskundigenrapport van een specialist gecontroleerd worden. De onderzoekende artsen moeten hiervoor van hun zwijgplicht ontheven worden;
- c) bij jobverlies de ontslagbrief van de werkgever voorgelegd worden;
- d) bij begin van een arbeidsovereenkomst een bevestiging van het arbeidskantoor betreffende de toestemming van de te annuleren reis voorgelegd worden;
- e) alles vermeden worden wat tot een onnodige verhoging van de kosten zou kunnen leiden;
- f) Schadeclaims tegen derden ten bedrage van de annuleringskosten aan de aanbieder af te staan.

17.4. Wanneer een reisdeelnemer of een ingesloten medereiziger een van deze plichten schendt dan vervalt de reiskostenannuleringsverzekering. Dit geldt niet wanneer de reisdeelnemer of de ingesloten medereiziger bewijst dat hij noch opzettelijk noch grof nalatig gehandeld heeft en de schending van de plicht geen causaal effect op de omvang van de annuleringskosten gehad heeft.

17.5. Het door de reisdeelnemer of de ingesloten medereiziger te dragen eigen risico bedraagt, afhankelijk van het geval van reiskostenannulering, 20 % van de schade die terugbetaald kan

worden.